

**Федеральная служба войск национальной гвардии Российской Федерации
Военная ордена Жукова академия войск национальной гвардии
Российской Федерации**

**ПРОГРАММА
ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА В АДЪЮНКТУРУ**

**по дисциплине
Иностранный язык»**

**Уровень образования
Подготовка научных и научно-педагогических кадров в адъюнктуре**

Кафедра иностранных языков

Санкт-Петербург 2026

Программа вступительного экзамена по дисциплине «Иностранный язык» подготовлена в соответствии с федеральными государственными требованиями к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в адъюнктуре по научным специальностям: 5.8.1 Общая педагогика, история педагогики и образования; 5.8.7 Методология и технология профессионального образования; 5.3.4 Педагогическая психология, психодиагностика цифровых образовательных сред; 5.3.5. Социальная психология, политическая и экономическая психология; 5.3.9 Юридическая психология и психология безопасности; 6.2.1. Вооружение и военная техника; 6.3.1. Воинское обучение и воспитание, боевая подготовка, военная педагогика и психология, управление повседневной деятельностью войск.

I. Организационно-методический раздел

1.1. Цель вступительного экзамена: проверка уровня подготовленности к овладению умениями и навыками научной коммуникации на иностранном языке.

1.2. Задачи вступительного экзамена:

оценить умение пользоваться словарём, максимально полно и точно извлекать информацию, содержащуюся в тексте, передавать иноязычные лексико-грамматические явления адекватно нормам и правилам языка перевода;

оценить умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные идеи автора, а также объём и точность извлечённой информации, правильность её передачи на изучаемом языке;

оценить содержательность, адекватность реализации коммуникативных намерений, логичность, связность, смысловую и структурную завершенность, нормативность высказываний.

II. Основной раздел

2.1. Содержание проверяемых тем дисциплины **Английский язык**

(Примерная тематика текстов для письменного перевода)

Структура национальной безопасности США. Общие сведения о структуре и видах вооруженных сил, родах войск и службах. Организация сухопутных войск страны изучаемого языка. Вооружение армий стран изучаемого языка. Характеристика основных родов войск (их задачи, боевые свойства, вооружение и техническое оснащение). Структура, вооружение и боевое применение мотопехотных, танковых и артиллерийских подразделений батальонного звена. Силы специального назначения. Национальная гвардия США.

(Примерная тематика текстов для устного перевода)

Роль английского языка в научно-технологической сфере. Наука и образование. Компьютерные и нано-технологии. Военное страноведение. Борьба с терроризмом. Спорт в жизни военнослужащего.

Немецкий язык

(Примерная тематика текстов для письменного перевода)

Борьба с терроризмом. Вооруженные силы ФРГ. Университеты бундесвера. Задачи и структура сухопутных войск. Бронированные боевые машины. Военные карты. Подготовка офицеров бундесвера. Воинские звания в бундесвере. Многоствольная ракетная установка «Торнадо». Структура и оснащение бронетанковых войск.

2.2. Вопросы для подготовки к вступительному экзамену в адъюнктуру. *(Примерный перечень вопросов для подготовки к вступительным испытаниям)*

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

- 1 What is your full name (patronymic, surname)?
- 2 What educational institution did you graduate from and when?
- 3 What is your rank and post?
- 4 What is your occupation now?
- 5 What department are you assigned to (where do you serve (work) now)?
- 6 What does your department deal with?
- 7 What are your responsibilities (daily duties) at the department (unit)?
(conduct lessons, lectures, seminars; work with the unit personnel; prepare documents, papers; carry out routine duties; advise on legal problems and etc.)
- 8 Why did you decide to enter post-graduate courses?
- 9 What subject are you going to master? (philosophy, psychology, pedagogics, jurisdiction)
- 10 What branch of science will you specialize in?
- 11 Have you got any scientific publications?
- 12 What journals were your articles published in?
- 13 Have you taken part in any scientific conferences?
- 14 How long have you been studying English?
- 15 How can you use English as the means of professional communication?

Немецкий язык

1. Wie heißen Sie? Wie ist Ihr Vorname, Vatersname, Familienname?
2. Was sind Sie? Was sind Sie von Beruf?
4. Woher kommen Sie? Wie heißt Ihre Heimatstadt?
5. Welche Hochschule haben Sie absolviert?
6. Wo haben Sie studiert?
7. Wann haben Sie das Hochschulstudium abgeschlossen?
8. Welche Fakultäten gibt es in ihrer Hochschule?
9. Welche Disziplinen studiert man dort?
10. Welche Fakultät haben Sie beendet?
11. Seit wann dienen Sie in den Innentruppen des MDI Russlands?
12. Wo und als was sind Sie tätig?
13. Welchen Dienstgrad haben Sie?
14. Haben Sie nach der Beendigung der Hochschule beruflich gearbeitet?
15. Welche Fremdsprachen sprechen Sie?
16. Wieviel Jahre haben Sie Deutsch gelernt?
17. Treiben Sie Sport?
18. Haben Sie einen Führerschein?
19. Welches Problem möchten Sie erforschen?
20. Was haben Sie bei der Vorbereitung zur Prüfung gelesen?
21. Haben Sie interessante Artikel, Zeitschriften, Werke in der deutschen Sprache gelesen?

Фонетика

Интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, фонологические противопоставления, характерные для изучаемого языка: долгота и краткость, закрытость и открытость гласных звуков, звонкость и глухость конечных согласных и т.п.

Лексика

Лексический запас поступающего должен составлять не менее 2500 единиц, включая терминологический минимум по специальности.

Грамматика

Английский язык

Порядок слов простого предложения. Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Бессоюзные придаточные предложения. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (*be + инф.*) и в составном модальном сказуемом (оборот *for + smb to do smth*). Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме *Continuous* или пассива. Инвертированное придаточное уступительное или причины. Двойное отрицание. Местоимения. Слова-заместители (*that (of), those (of), this, these, do, one, ones*). Сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (*as ... as, not so ... as, the ... the*).

Немецкий язык

Простые распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Рамочная конструкция и отступления от неё. Место и порядок слов в придаточных предложениях. Союзы и корреляты. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение. Причастие *I* с *zu* в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных. Указательные местоимения в функции замены существительного. Однородные члены предложения разного типа. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Модальные конструкции *sein* и *haben + zu + Infinitiv*. Модальные глаголы с инфинитивом *I* и *II* актива и пассива. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений. Футурум *I* и *II* в модальном значении. Модальные слова. Функции пассива и конструкции *sein + Partizip II* (статива). Трехчленный, двучленный и одночленный (безличный) пассив. Сочетания с послелогоми, предлогами с уточнителями. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий и т.д. Коммуникативное членение предложения и способы его выражения.

2.3. Порядок проведения вступительного экзамена

Перед вступительным экзаменом проводится консультирование кандидатов в адъюнкты по вопросам, включённым в программу экзамена.

Экзамен проводится в устной форме по билетам. В каждом билете представлены три вопроса.

Экзаменуемый после доклада о прибытии для прохождения экзамена берет билет, называет номер билета, получает экзаменационные листы специальной формы и приступает к подготовке к ответу. Общая подготовка к ответам составляет до 60 минут. Отсчёт времени идёт с момента завершения процедуры получения экзаменационного билета.

После подготовки к ответу или по истечении отведённого для этого времени экзаменуемый, с разрешения председателя экзаменационной комиссии или по его вызову, отвечает на поставленные в билете вопросы.

По окончании ответа на вопросы билета члены комиссии могут задавать экзаменуемому дополнительные и уточняющие вопросы.

После ответа на дополнительные и уточняющие вопросы экзаменуемый сдаёт билет и экзаменационные листы председателю экзаменационной комиссии.

Обсуждение ответов адъюнктов и определение оценок проводится на закрытом заседании экзаменационной комиссии по завершении приёма экзамена у всей группы. Решение принимается простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса.

Экзаменуемый, пользующийся во время экзамена неразрешенными материалами, независимо от типа носителя информации, или техническими средствами передачи информации, не соблюдающий установленные правила поведения, по решению председателя экзаменационной комиссии может быть удалён с экзамена с выставлением ему оценки «неудовлетворительно».

2.4. Критерии выставления оценки за ответы

Результаты экзамена оцениваются по четырех-балльной системе.

Оценка «отлично» ставится, если экзаменуемый показал глубокие и прочные знания по всем разделам: правильно и полностью выполнил письменный перевод текста со словарем по специальности, не допустив ни грамматических, ни лексических ошибок, в полном объеме изложил содержание прочитанного без словаря текста по специальности; его высказывание соответствовало теме, было полным и логически последовательным, языковые средства были правильно употреблены, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны.

Оценка «хорошо» ставится, если экзаменуемый справился со всеми заданиями и правильно перевел не менее 75% текста письменного задания; правильно изложил не менее 3/4 содержания прочитанного без словаря

текста; в беседе были сделаны отдельные ошибки, не нарушающие коммуникацию.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если экзаменуемый выполнил письменный перевод текста со словарем только на 2/3; изложил не менее 2/3 содержания прочитанного без словаря текста; сумел ответить на 2/3 предложенных вопросов по темам.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если экзаменуемый не выполнил условия на оценку «удовлетворительно».

Письменный перевод научного текста по специальности оценивается с учетом общей адекватности перевода, то есть отсутствия смысловых искажений, соответствия норме и правилам перевода, включая употребление терминов.

При *пересказе* оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные положения автора. Оценивается объем и правильность извлеченной информации.

На вступительном экзамене поступающий в адъюнктуру должен продемонстрировать владение подготовленной *монологической речью* и уметь вести *диалог* с экзаменатором на указанные темы. Оценивается содержательность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

2.5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

1. Изучить программу вступительного экзамена по иностранному языку.

2. Подготовиться по темам, которые рекомендованы для изучения: повторить лексику; грамматику; поработать со словарём, попытаться переводить тексты, максимально полно и точно извлекая информацию, содержащуюся в тексте; передавать иноязычные лексико-грамматические явления адекватно нормам и правилам языка перевода; в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов и выявить основные идеи автора, а также объём и точность извлечённой информации, правильность её передачи на изучаемом языке; подготовить монологическое высказывание с ответами на вопросы.

3. Подготовку осуществить на основе принципов системности, последовательности, углубленного изучения каждой темы.

III. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

3.1. Рекомендуемая литература

№ п/п	Вид и наименование литературы
Английский язык	
Основная	
Учебные пособия	
1.	Белякова, Е.И. Английский язык для аспирантов: учебное пособие / Е.И. Белякова. – СПб: «Антология», 2024.
Дополнительная	
2.	Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка: учеб. пособие / И.В. Арнольд. – 3-е изд., стер. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2019. 376 с.
3.	Бабич, Г.Н. Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка: учебное пособие / Г.Н. Бабич. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2019.
4.	Груздева Г.Г., Шарухина Т.Г. Под общ. ред. д. пед. наук, проф. Шарухиной Т.Г. Английский язык. Вооруженные Силы США: учебное пособие. – СПб: СПВИ ВНГ, 2021.
5.	Гуревич, В.В. English Stylistics. Стилистика английского языка: учебное пособие / В.В. Гуревич. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2016.
6.	Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков: учебное пособие / В.В. Гуревич. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2020.
7.	Евстифеева, М.В. Теоретическая фонетика английского языка. Лекции, семинары, упражнения: учебное пособие / М.В. Евстифеева. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2016.
8.	Ерофеева, Л.А. Modern English in Conversation: учебное пособие по современному разговорному английскому языку/ Л.А. Ерофеева. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2019.
9.	Ершова, О.В., Максаева, А.Э. От звука к слову: учебное пособие по развитию навыков чтения и произношения / О.В. Ершова, А.Э. Максаева. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2021.
10.	Кушникова, Г.К. Практикум для самостоятельного повторения глагольной системы английского языка: учебное пособие / Г.К. Кушникова – М.: ФЛИНТА: Наука, 2011.
Немецкий язык	
Основная	
Учебные пособия	
1.	Ачкевич В.А., Рустамова О.Д. Немецкий язык для юристов: Учебное пособие / В.А. Ачкевич, О.Д. Рустамова; М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2022.

	416 с.
2.	Васильева, М.М. Краткий грамматический справочник: учебное пособие. – М.: 2008.
3.	Гильченко Н.Л. Практикум по переводу с немецкого на русский / Н.Л. Гильченко. – СПб.: КАПО, 2018. 368 с.
4.	Нарустринг Е.В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache : учебник / Е.В. Нарустринг – СПб. : Антология, 2013. 304 с.
Дополнительная	
5.	Гришаева П.И., Донская Л.И. Немецко-русский юридический словарь. 46 000 терминов. – М.: РУССО, 2004. 624 с.
6.	Лангенштейн В.А., Масленникова Н.Л. Немецкий язык. Основы правовых знаний: учебное пособие. – СПб.: Изд-во СПВИ войск национальной гвардии, 2019. 143 с.
7.	Лангенштейн В.А. Немецкий язык. Военная тематика. Часть 1 СПб: СПВИ войск национальной гвардии, 2021.– 130 с.
8.	Лангенштейн В.А. Немецкий язык. Вооружение и боевая техника стран НАТО. Учебное пособие СПб.: Академия ВНГ, 2025. 102 с.
9.	Сойкин И.Е. Немецкий язык : основы военного перевода учеб. пособие. В 2 ч. Ч.1. / И.Е. Сойкин; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) М-ва иностр. дел Рос. Федерации, воен. кафедра. - М.: МГИМО-Университет, 2017. 201 с.
10.	Цвиллинг М. Я. Современный немецко-русский / русско-немецкий словарь / под редакцией М.Я. Цвиллинга, А.Н. Зуева. - М.: Иностранные языки, Издательство Оникс, 2014. 896 с.

3.2. Информационно-справочные системы

Электронно-библиотечная система «IPR SMART» [Электрон. ресурс]. – Режим доступа <http://www.iprmedia.ru>

Интернет-ресурсы:

www.mbaconsult.ru

www.englishfirst.ru

www.ielts-moscow.ru

<http://www.sciencedirect.com/science/jrnllallbooks/sub/psychology/a> -

библиотека научных трудов Великобритании

<http://elib.bsu.by/handle/123456789/4021> - Педагогическая библиотека

<http://www.paedagogik.de/html>.

<http://www.linguo.de/html>.

www.mbaconsult.ru

www.linguanet.ru

3.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

1. Офисные пакеты программных приложений Microsoft Office, Libre Office, Р7-офис.
2. Справочно-правовая система по законодательству Российской Федерации «Гарант» [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.garant.ru/>
3. Профессиональная справочная система «Кодекс» [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.kodeks.ru/>
4. Компьютерная справочно-правовая система «Консультант Плюс» [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.consultant.ru/>
Информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательной деятельности по дисциплине:
1. Система электронного обучения «ИС Апекс-вуз» [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <https://va-vuz.rosgvard.ru/>
2. Портал электронного обучения [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <https://edu.spvi.rosgvard.ru/>
3. Официальный интернет-портал правовой информации Государственной системы правовой информации [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://pravo.gov.ru/>
4. Официальный сайт Президента России [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.kremlin.ru>
5. Официальный сайт Правительства России [Электрон. Ресурс]. – Режим доступа: <http://www.government.ru>
6. Информационно-справочный портал Федеральной службы войск национальной гвардии Российской Федерации [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://portal.rosgvard.ru/#/generalpage>
7. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://window.edu.ru/>
8. Официальный сайт Российской Национальной Библиотеки [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.nlr.ru/>
9. Официальный сайт Российской Государственной Библиотеки [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.rsl.ru/>
10. Научная электронная библиотека eLibrary.ru [Доступ к РИНЦ (Российскому индексу научного цитирования) и журнальным статьям] [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/>
11. Межвузовская библиотечная система – [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://portal.rosgvard.ru/#/Structure/18c4cecf-382c-41e4-9783-a8a88ed6d0e1>

3.4. Перечень мультимедийных презентаций, учебных видеофильмов

Учебные видеофильмы

1. https://vk.com/video-165173279_456239344

(Zusammenfassung schreiben - einfach erklärt)

2. <https://knd.gov.ru/license?id=673dce4c23bfbf2cbf5b45ca®istryType=bloggersPermission>

Смотрите онлайн

«**Zusammenfassung schreiben** | einfach erklärt» от автора Deutsch B1 B2 C1 Goethe-Zertifikat TELC TestDAF.

3. <https://yandex.ru/video/preview/8593598772242317159> (Zetformen)

4. [https://rutube.ru/video/8bcf1c0836950344063a96d4cf159886/?](https://rutube.ru/video/8bcf1c0836950344063a96d4cf159886/?utm_source=embed&utm_medium=referral&utm_campaign=logo&utm_content=8bcf1c0836950344063a96d4cf159886&utm_term=yastatic)

[utm_source=embed&utm_medium=referral&utm_campaign=logo&utm_content=8bcf1c0836950344063a96d4cf159886&utm_term=yastatic.](https://rutube.ru/video/8bcf1c0836950344063a96d4cf159886/?utm_source=embed&utm_medium=referral&utm_campaign=logo&utm_content=8bcf1c0836950344063a96d4cf159886&utm_term=yastatic)

5. <https://yandex.ru/video/preview/14356672849211520318> (Passiv)